



# 新北市族語老師的課程計畫規劃與教學精進

新北市の民族語教員のカリキュラムプランと教育への専念  
Planning of Curriculum Mapping and Enabling of Pedagogy for Aboriginal Language Teachers in New Taipei City

文・圖 | 高秀玉 (新北市原住民族教育資源中心主任)



課程計畫編輯成員，是由專職族語老師及專家組成。



阿美族語編輯小組對於課程計畫進行熱烈的討論。

在幾乎全仰賴族語教學支援人員及專職族語老師的教學現場，對於族語教學的課程計畫，授課老師較少能有機會與其他老師們一同討論，因此對於課程的規劃與計畫的撰寫幾乎得憑藉一己之力。



**十二年** 國教課綱延續九年一貫相關規定，規範學校課程計畫應由學校課程發展委員會通過後，各國民中小學應於學年度開始前送所屬教育行政主管機關備查。108學年度新課綱實施前，4月份時開始便有許多族語老師詢問新課綱族語教學課程計畫撰寫的方式。當時本人擔任本土語文指導員，即與本市原住民族語輔導團討論現場族語老師的需求後，隨即於6月初及隔年的1月，共同開辦4天的工作坊，採族語老師依族分組共備的模式，產出國小階段的族語課程計畫，算是暫時讓大家都順利繳交了這項作業。

## 族語老師的教學規劃

全校課程的藍圖是從校內老師到各學習領域、學年，經過協商、溝通、建構出具總體性的課程。而每位老師可以經由課程計畫的撰寫，規劃優良的學習內容與方法，掌握各式學習教材、教學活動、教學時數、單元進度、學生學習活動等。在幾乎全仰賴族語教學支援人員及專職族語老師的教學現

場，對於族語教學的課程計畫，授課老師較少能有機會與其他老師們一同討論，因此對於課程的規劃與計畫的撰寫幾乎得憑藉一己之力。

## 從實務經驗來設計課程

當時的工作坊吸引近90位的老師們參與，藉由輔導團員講解撰寫格式及課程規劃與教學設計的原則等，再進行依族分組進行討論、分

工撰寫到修正計畫。這個以產出課程計畫為目的的工作坊，讓平時奔波往返於各校間授課的老師們，提供了相互交流與合作的機會，更在討論與互動的過程裡，獲得來自於同族老師分享的寶貴教學經驗。遂隔年陸續又開辦了課程設計相關的工作坊，沿用依族分組共備的模式，讓老師們在緊湊的時間裡，精實的撰寫單元教學活動設計並進行重點教學演示與相互回饋，老師們積極參與、互動非常熱烈。

在連續2年開辦課程計畫撰寫與課程設計的工作坊中，我們發現老師們在多年教學過程中累積下的實務經驗非常豐

富，對教材、教學策略與可應用的相關教材資源等都相當熟悉。在依循著九階教材的規劃下，藉著幾位輔導團員分組擔任導引，讓老師們按部就班的進行教學規劃，彼此間不斷的討論、分享、修正與分頭撰寫的過程中，國小階段的族語教學計畫便快速且具體的產出。

## 課程計畫在族語教學中的重要性

教學者可以透過課程計畫規劃出優良的學習內容與方法，以期學生學習能夠達到預期的結果，而族語教學的課程計畫在教學現場更是需要及必要。主要原因在於族語雖屬必選修課程。以

都會區為例，常面臨些因素致使每年選課的學生不一定會相同，使同年級的班級裡新舊生皆有，學生之前的學習經驗便有了差異。又或是任課的老師也會有所異動，在前面已存在的差異之下，對於學生學習過的舊經驗為何？任課老師似乎每年都得重新摸索。

另外，面對族語師資不足的窘境，老師們授課的對象，從小學階段每個年級皆有，少部分還有在幼兒園或

為持續累積研習時的能量，我們在新北市族語老師教學共備社群的FB社團中，依據課程計畫定期發布對應教學進度的學習單與教學資源等，提供給老師們自行編修運用。



族語老師們依循著九階教材進行課程的規劃。

### 運用九階教材進行授課

在撰寫與討論的過程中，老師們對於九階教材在國小階段的課程安排上都很一致，且對每課內容、可延伸的語詞、句型及與其他課程的連結都已有累積多年課堂的實踐，特別是學生呈現出的學習經驗等，都是很好的參考。而我們做的便是將老師們腦海中的課程圖像，具體的以課程計畫的方式撰寫出來，且將內容做有秩序的安排。這樣在教學時，便可以清楚聚焦於每堂課要教授的內容與目的。每個年級的學生在學習族語上，應該培養出的能力與態度有哪些？亦可以具體的統計出學習過的語詞、句型數量及相關概念等。若在平時教學中，有整體性的課程計畫作為依循，只要循序漸進的教學，再輔以差異化教學、課

程設計及評量等教學專業相關增能，學生便依然能在有秩序性的課程脈絡下而持續不斷的累積族語文能力。前面所述的困難，便可以透過教學專業來處理。

### 以族語教學共備社群導引教學的實踐與精進

今年1月的寒假族語老師研習，我們組織了新北市族語老師教學共備社群。研習前將產出的課程計畫紙本寄給所有老師們參考。研習時則同樣採依族分組共同備課的形式進行。邀請輔導團員擔任引導、撰寫課程計畫的專職族語老師們則負責進行分享。老師們透過紙本閱讀可以看見國小階段課程計畫的整體樣貌。在分享與討論的過程中，更可以直接在紙本或提供的電子檔上編修成屬於自己的課程計畫。即

便因為疫情而採線上研習，但透過具體的課程計畫作為分享，各組的討論因此都能非常的聚焦且熱絡。老師們大方分享彼此豐富的經驗及可應用的教學資源，甚至線上共作產出補充教材等，紮實的將下學期的教學共同做足了準備，並配合教育局的族語老師培力計畫，讓族語老師們在教學上更能彼此互相協力，共同精進。

課程和教學是一體的，如何將它實踐於課堂教學的複雜過程中，讓老師對於教學有所感知而精進，這也是重要的。

### 由整體課程計畫精準研發教學資源

為持續累積研習時的能量，我們在新北市族語老師教學共備社群的FB社團中，依據課程計畫定期發布對應教學進度的學習單與教學資源等，提供給老師們自行編修運用。111年度則將嘗試開發可記錄學生學習軌跡與導入具評量機制的線上學習系統。族語課有了整體的課程計畫，對於後續可繼續延伸發展的教學資源、評量…等也就更多了。111學年度國高中即將開課，更需要有適合這些學習階段優良的族語課程計畫來完整銜接。

藉由族語課程計畫做為老師們教學規劃的參考並輔以教學共備社群的持續投入，相信對於族語文教學成效的提升有所助益，一起繼續努力吧！◆



分組共備研習時，專職族語老師於線上分享撰寫的課程計畫內容。



老師們透過線上互動式小白板，共作可與學生互動的學習遊戲。



### 高秀玉

泰雅族，新竹縣尖石鄉拿互伊部落人，1977年生。曾任新北市烏來區、新竹縣尖石鄉的國小教師。現任新北市八里區大崁國小教師、新北市原住民族語輔導團資深團員，並調用為新北市原住民族教育資源中心主任，致力於都會區原住民族教育推廣。